

じ どうしゃ ぜい  
**自動車税(種別割)**は

の う き げん が っ に ち げ つ よ う び  
**納期限6月1日(月)**までに

お さ  
**納め**ましょう

Make sure that you pay the Automobile Tax (Category-based) by Monday, June 1st, 2020.

O prazo para o pagamento do Imposto sobre Veículos Automotores (Jidoushazei) deste ano é até o dia 1 de junho (segunda-feira).

Paguemos el impuesto sobre vehículo hasta el día 1 de junio (lunes).

きんゆう き かん  
金融機関、コンビニエンスストア、  
MMK端末設置のスーパーマーケット等や、  
クレジットカードやスマートフォン決済アプリ  
(PayB, モバイルレジ)でも納付できます

(※クレジットカードはインターネットを利用する場合があります)。

You can pay the tax at your local bank, post office, convenience store, or supermarket with an MMK terminal. You can also pay online using a credit card or with the PayB or Mobile-Regi apps for smartphones.

Com o aviso em mãos, o pagamento pode ser realizado em bancos, agências dos correios, lojas de conveniência, supermercado equipado com terminal MMK, com cartão de crédito (somente pela internet) e também por smartphone (PayB, Mobile-regi).

Realice el pago del impuesto en bancos, correos o tiendas de conveniencia (combini), y supermercados con MMK llevando la notificación de pago consigo. Además, también se puede realizar el pago con tarjeta de crédito. (sólo por internet) o aplicación de pago por smartphone o iphone. (PayB, Mobairu reji)

み え けん  
**三重県** Mie Prefectural Government  
Provincia de Mie  
Prefectura de Mie

原画 三重県立飯野高等学校 応用デザイン科